



モトコマ株式会社 シザー事業部

〒959-1151 新潟県三条市猪子場新田421-1 No.421-1,Sanjo City,Niigata Pref,959-1151, JAPAN TEL:0256-45-5116 FAX:0256-45-5377

MOTOKOMA MANUFACTORY CO,.LTD.

TEL:+81-256-45-5116 FAX:+81-256-45-5377

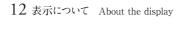




SPECIAL OPTION HAWAIIAN SERIES

- 06 ピリアロハ PILIALOHA
- 07 マウロア MAULOA
- 07 クムリポ KUMULIPO
- 08 カヒコ KAHIKO
- 08 リリウオカラニ LILIUOKALANI
- 09 イポラニ IPOLANI
- 09 ラカ LAKA

- 10 ネジ Screw
- 11 組み合わせ例 Combination example



CUT SERIES

- 14 アラモ ALAMO
- 16 フォーカス B FOCUS B
- 17 フォーカス FOCUS
- 18 イミル YMIR
- 20 レトロ RETRO
- 21 ネプティス NEPHTHYS
- 22 ハイネス HIGHNESS
- 24 ハイネス L HIGHNESS L
- 26 ネイド NADE

- 28 アモス AMOS
- 29 アーチ ARCHI
- 30 モグル MOGUL

48 モデナ MODENA 50マイナ MAINA

52 スキン SKIN

54 シニア SENIOR

32 ディオ DIO

THINNING

- 35 セニング櫛刃の種類と説明 The variety of thinning scissors and the explanation of the teeth of comb
- 36 グラフチャート Chart
- 37 マルチ 3IN1 MULTI-3IN1
- 38 ウイング WING
- 39 イーグル EAGLE
- 40 イシス ISIS
- 44 シンシア SINCERE

60 オプション Option

- 56 ミニョン MIGNON 58 モディファイ MODIFY
- 46 シャイニー SHINY
- 62 シザーズリポート Scissors report



不屈の精神から生まれた 理美容鋏

「為せば成る為さねば成らぬ何事も成らぬは人の為さぬなりけり」が先代の理念です。

鍛冶屋に生まれ、鍛冶屋で育った先代の長谷川修一は、

「どんなに頑張っても鍛冶屋の子は鍛冶屋にしかなれない」とよく話していました。

弊社は100年以上続く鍛冶屋で、先代の祖父の時代は電工ナイフを主に製造販売していました。

先代は昭和の経済発展の激動の時代に、ギフト商品や園芸道具、工具等の商品開発、

製造販売と多くの商品を生み出し、一代で町工場から工具メーカーにまで大きく会社を発展させました。

鍛冶屋職人の魂が再びうずきだしたのでしょうか、理美容鋏の製造を始めました。

最初は、数々の問題にぶつかり中々製品化することが出来ず、気がつけば10年という月日が流れていました。

なかなか上手くいかない状況でしたが、「為せば成る…」の不屈の精神で

見事に商品として皆様に提供できるまでになりました。

先代の理念や精神を引き継いだ職人が造った理美容鋏を是非お試しください。

「鉄は生きています」

手作業でしかできない加工工程が沢山あります。

材料の段階より一本一本手作業で丁寧に均し、精密機械で加工する。

そして最終的にはまた職人の手によって一丁一丁仕上げをしています。

弊社の強みは、工具メーカーであるが故、理美容鋏に使用する材料を仕入れることができ、

また精密機械設備が充実しているので、焼入れ等の特殊な加工でない限り、

社内で出来ることはすべて自社で行える条件が揃っています。

品質面で安定性があり、納得できる商品を作り上げるには、材料の仕入れから始まり、

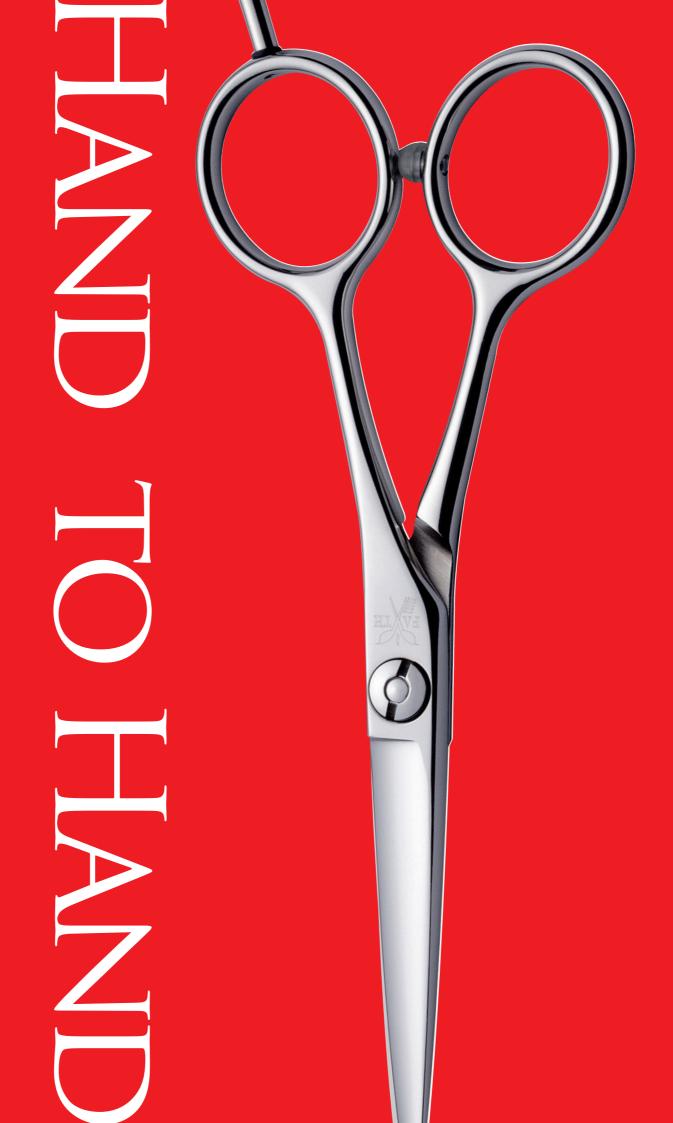
精密加工、仕上げまで一貫して自社で行うのが一番良いと考えています。

三条市の鍛冶屋の歴史は、江戸時代(1603年~1868年)以来、

和釘製造から始まり、明治時代には鎌、銚、小刀、包丁、鋸を中心に製造するようになりました。

祖先は、1世紀以上前に電工ナイフの製造を始め、1世紀以上に渡り刃物、金物の製造をしています。

工具で培った技術と三条の鍛冶屋の伝統の技が込められた理美容鋏をご提供します。



-Hairstyling scissors were born from an indomitable spirit-

"Where there's a will, there's a way" is one of famous quotes from a financial reformer, Uesugi Harunori (Yōzan). And our former president, Shuichi Hasegawa, has taken it as his own maxim throughout his entire career. Shuichi Hasegawa was born and raised in a small blacksmith factory, where he learned and mastered his iron crafting skills. His signature phrase, "The son of a blacksmith can only be a blacksmith."" So he has dedicated all his life's work to blacksmithing perfection.

Our company, Motokoma Manufactory, evolves from a small traditional iron works factory which was founded more than a hundred years ago. In the days of our grandfathers, we mainly manufactured and sold cutting tools for electrical works. Later, in the era of Showa (1926-1989), also known as era of economic development and turmoil, market demands for iron crafts thrived and soared. Shuichi Hasegawa decided to make handcraft gifts, gardening tools, hand tools ...etc. to cater general needs of the public. As a result, a small iron-works factory had grown into a hand tool manufacturer.

With inherited blacksmith spirit and craftsman's blood in the vein, our president, Keiko Hasegawa, has brought blacksmith's craftsmanship into a brand new level of delicacy. Decided to make hairdressing scissors in 1985, Motokoma Manufactory had aimed to make a perfect pair. After 10 years of research and development, trial and error, and believing in "Where there's a will, there's a way", we now can proudly present our flawless products to hairstylists.

For quality seeking beauticians, it is recommended to try one of our hair shearing products. They were meticulously made by the masters who inherited perfect craftsmanship along with perseverant spirit.

"Iron can be viewed as it has live"

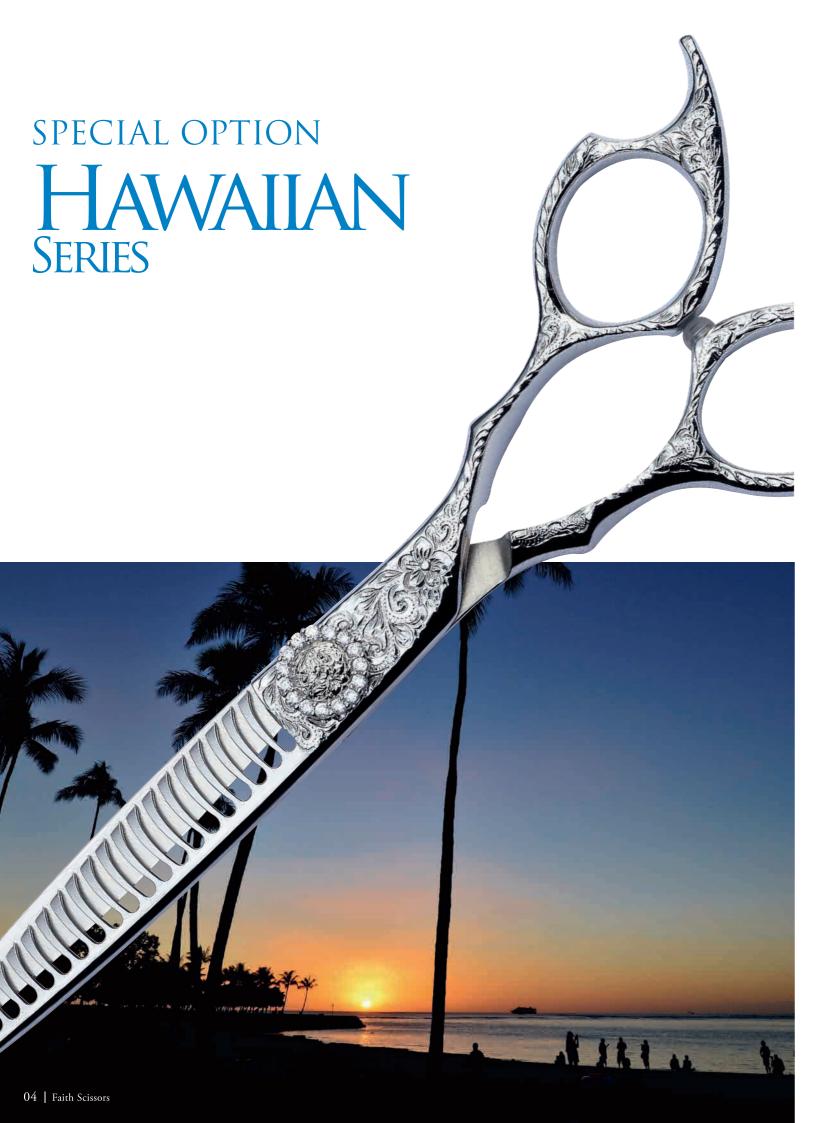
There are many complicated procedures when doing hand craft iron works.

When raw material gets shipped to our factory, each piece gets thoroughly inspected and hand-flattened by our forging masters. Later it goes through a series of computerized high-precision machines, and finally, it is completed by the hands of our scissor masters.

Motokoma Manufactory has always been one of the leading companies in producing flawless scissors for decades. With backgrounds of hand tools making, we are able to acquire the new and latest material at first hand. Besides the heat treatment, electroplating and such, all the other procedures are done in our factories to ensure uniformity of high quality products.

When making a pair of exquisite hair styling scissors, it all begins with purchasing and preparation of material. Next, the material is processed with precision machinery and then with final touches by meticulous hands. We minimize the possibility of subcontracting and insist most of the processes are done within our production plants. This is our secret for making perfect scissors.

Sanjō City is well known for works of iron forging cutlery ever since Edo period (1603–1868), and it is the place where Motokoma Manufactory has situated for more than a century. In here, we continue to thrive and make high quality scissors through our sharpened iron crafting skills."



TECHNICAL & COLLABORATION

本場が認める高度な技術力と安心感

The real thing offers advanced capabilities and a sense of security

ハワイアンジュエリーの技術を受け継ぐアーティストはハワイ本島でも限られています。

マスターエングレーバー松尾琢磨はハワイで修行を積み、本場の技術を確かに 受け継ぐハワイアンジュエリーの第一人者。その深くシャープな彫から生み出される カット面は、シザー全体を神秘的に輝かせます。実際に手に取って眺めると、モチーフ の模様が『生きている』ことに気づかれるはずです。

私たちは、トラディショナルエングレーバーとしてグローバルな活躍を見せる松尾 琢磨とコラボレーション。シザーに刻まれた模様を通してハワイの文化や歴史を多くの 人達に知ってもらいたい、ハワイアン模様をあしらったシザーを使用して充実したサロン ワークを送って頂き、より良いサービスをお客様に提供してもらいたいという双方の思い から、今回のコラボ企画が生まれました。

世界に一つしかない自分だけのオリジナルシザーを造ってみませんか?

The only artists who have learned the art of Hawaiian jewelry firsthand are all in Hawaii.

Our master engraver, Takuo Matsuo trained in Hawaii directly underneath one of the leading Hawaiian jewelers. The deeply chiseled engravings are reflected in the sharp blade of the scissors. When you hold them with your own hands, you will see that the motifs reflect life itself.

We collaborated with globally renowned traditional engraver, Takuo Matsuo."This collaboration was born from a desire to share the beauty of Hawaiian culture and history with others. We hope these scissors, engraved with Hawaiian designs, will help stylists feel constant inspiration, perform fulfilling work, and provide the best possible service to their customers. "

Why not create a pair of scissors that are truly one-of-a-kind?



SPECIAL OPTION HAWAIIAN SERIES

ハワイアンシザーに秘められた7つのストーリー

芳しい花、快いさざ波、甘い恋心 ―

ハワイにまだ文字のなかった時代、ハワイアンの祖先は「hula=フラ」によって自然を敬い、

自然に感謝と祈りを捧げ、愛する人たちに唄や舞を通して思いを伝えてきました。

同じように、ハワイの聖なる自然なモチーフにしたハワイアンシザーも、愛する人に大切な思いを伝えるための"愛のメディア"といえます。 ハワイアンシザーには、ハワイの神話やみずみず森羅万象に宿る、7つのストーリーが刻まれています。

Fragrant flowers, pleasant waves, sweet first love

Before Hawaii had a written language, people expressed their respect and gratitude for nature through hula dance. Singing and dancing with loved ones was how everything was passed down.

In the same way, we developed the Hawaiian japanese hair shears in attempt to share the love and meaningful feelings that are expressed through Hawaiian motifs. Our Hawaiian japanese hair scissors are carved with designs that contain special myths and seven stories that pertain to all aspects of nature.

ハンドル HANDLE

PILIALOHA

絆 つながり続ける2人へ

Bond of Love between two people.

ピリアロハとは、ハワイ語で「愛しあう夫婦」のこと。センターに彫られた ハイビスカスには「あなたを信じます」というひたむきな思いが込められて います。

そこからしなやかに伸びたマイレは、古来より神が宿る聖なる植物として 大切にされており、双葉が仲良く成長していく姿は、「夫婦や家族の 絆」を象徴しています。互いの愛を信じあい、絆を深めていく2人にパワーを与えてくれるデザインです。

Pilialoha is the bond of love that connects two people. The Hibiscus flower engraved into the center of the design symbolizes a belief in the one that you love. Moving out from the Hibiscus flower are supple maile leaves, which the Hawaiian people have long believed to be sacred. The pattern of the growing leaves represents the bond of family. This design honors the deep bond a couple shares through love.





MAULOA

マウロア

永遠の愛この想いを永遠に

Eternal Love This feeling forever.

ハワイ語で「永遠」を意味するマウロア。古くからある紋様の中でも、フラの女神「ラカ」に捧げられたマイレの葉が最も伝統的形で彫られており、ハワイでも人気の高いデザインです。「信じる心」を意味するハイビスカスと、「夫婦愛」や「家族愛」を象徴するマイレが結びついた優美な紋様には、「あなたを信じ、永遠に結ばれたい」という、恋人たちの純粋な願いが込められています。まさに「永遠の愛」を約束してくれる模様です。

In Hawaiian 'Mauloa" means 'forever'. This pattern, which shows the Hula goddess, Laka's beloved maile leaves in their most traditional design. It remains popular in Hawaii to this day. The elegant design of the Hibiscus flower (symbolizing conviction) connected to the maile leaves (symbolizing a couple's love and love of family) represents the pure bond between lovers. Moreover, it symbolizes a promise of eternal love





KUMULIPO

クムリポ

愛の起源 全てのはじまり

The origin of love The source of everything

ハワイ語で「起源」を意味するクムリポ。寄せては返す流麗なスクロール(波)と、神が宿るといわれる神聖なマイレ、信頼と幸福を意味するハイビスカスがドラマティックに結びついたこのデザインは、海と大地の豊穣な自然に抱かれた楽園ハワイの起源を象徴しています。 また、この紋様には「愛する人を守る力」が宿っているともいわれ、古くからハワイアンのお守りとして大切に受け継がれてきました。

Kumulipo means "origin" in the Hawaiian language. The dramatic design which brings together flowing waves, the sacred maile leaves, and the Hibiscus flower, (which represents trust and happiness) shows Hawaii's abundance of natural beauty. This design is also said to protect one's lover and has continued to be passed down through the generations.









モトコマ株式会社 シザー事業部

〒959-1151 新潟県三条市猪子場新田421-1 No.421-1,Sanjo City,Niigata Pref,959-1151, JAPAN TEL:0256-45-5116 FAX:0256-45-5377

MOTOKOMA MANUFACTORY CO,.LTD.

TEL:+81-256-45-5116 FAX:+81-256-45-5377



KAHIKO

カヒコ

大切な思い 愛する心を忘れない

Kaihiko is something from the past that won't be forgotten.

カヒコとは「昔の大切なもの」を意味するハワイ語。古典的なスタイルのフラもこう呼びます。信じる心と幸せのシンボルであるハイビスカスと、人生の節目に欠かせないマイレの葉、幸福を招くスクロール(波)が一体となった、伝統的な紋様です。時を経でも2人が出会った時の新鮮な気持ちを決して忘れることなく、いつまでも大切な思いを共有し続けることができます。

Kahiko means "An important thing from the past". It is also the name of an ancient style of Hula. This design, in which the Hibiscus flower and maile leaves are intertwined, is used at all important life events in Hawaii. This design represents a reminder of the feeling of young love and the idea that our important memories never fade.





IPOLANI

イポラニ

最高の幸 永遠に途切れることのない愛情

The greatest Happiness

イポラニは「最愛の恋人」を意味するロマンティックなハワイ語。「幸せを招く」といわれるビッグウェイブが途切れることなく彫り込まれたダイナミックな紋様は、恋人たちの永遠の愛を祝福するラッキーデザインとして、古くからハワイアンに親しまれています。寄せては返す波のように、繰り返しチャレンジし続けることで、「愛しあう2人に大きな幸福がもたちされる」という意味も込められています。

Ipolani is a romantic word meaning "Beloved Sweetheart". This dynamic design which shows an unending big wave, which invites in happiness, has long been considered a lucky design for love by the Hawaiian people.





LILIUOKALANI

リリウオカラニ

願い 大切な人を守る

Wish To protect those who are important to you.

リリウオカラニは、ハワイ王国最後の女王です。高貴な王族の血統を継ぐ女王は、幾多の試練に立ち向かいながらもハワイ王国の繁栄のために真摯に生き、いまもハワイの人々から深く敬愛されています。信念を象徴する凛としたハイビスカスをセンターに、幸福を呼び込むスクロール(波)が力強くあしらわれたこと紋様には、「どんな試練も乗り越え、大切な人を守りたい」という、王女の尊い願いが込められています。

Liliuokalani was the last Queen of the Kingdom of Hawaii. Though faced with many tests, she reigned with sincerity and integrity and she is deeply respected by the Hawaiian people to this day. This design centers around the Hibiscus flower, which symbolizes trust, and spreads out into a a sea of waves which call in happiness. The design reflects the Queen's desire to overcome adversity and protect the ones she loves.





LAKA

ラカ

愛の力 フラの女神に守られて

The power of love Protected by the Hula goddesses

ハワイ神話の中で「フラの女神」と伝えられるラカは、伝統的なフラの 守護神として愛されています。ラカは周囲に生命力を与えるヒーリング パワーを宿していると言われ、「癒しをもたらす幸福の女神」としても崇 拝されています。ラカがこよなく愛したハイビスカスの花は、みずみずしい 生命力を湛えた幸福のシンボル。華やかなハイビスカスが咲き誇る紋 様には、愛しあう2人の夢が花開いていく幸福な未来が象徴されています。

According to Hawaiian myth, the hula goddess, Laka, is beloved as Hula's guardian diety. Laka, said to possess healing powers, is worshipped as the goddess of "calm and happiness". The hibiscus flower, which Laka loved, is the national symbol of liveliness and happiness. The brilliant hibiscus is used here to symbolize the flowering of love between two people.

Each piece has been hand- engraved by our resident jeweler, so even scissors with the same design will differ in unique ways, making each piece truly one of a kind.













ネジ SCREW



HONU-SEA TURTLE ホヌ=ウミガメ

カメのことで、ハワイ語でHonu(ホヌ)といいます。

ハワイではウミガメはとても神聖な生き物とされていて、幸運を運んでくれる「海の守り神」の意味があります。 そういった意味から、危険や災いから身を守るお守りとされています。男女問わず人気のあるモチーフです。

The Hawaiian word for 'turtle' is "Honu".

Sea turtles are considered to be sacred animals in Hawaii. They are 'Gods that protect the ocean' and are believed to bring good fortune. For this reason, people think turtles protect them from bad luck or danger. It is a very popular motif with both men and women.



HIBISCUS ハイビスカス

ハワイ語でAloalo(アロアロ)といい、「神に捧げる花」の意味があります。

花言葉は「私はあなたを信じます」「上品な美しさ」「繊細な美」

「新しい恋」「信頼」など。輝かしい未来や、新しい恋を望む人にチャンスを与えてくれるモチーフです。ハイビスカスの花は、みずみずしい生命力を湛えた幸福のシンボル。

In Hawaiian, it's called the "Aloalo" which means 'flower embraced by God'.

In the language of flowers, this flower means 'delicacy', 'beauty' 'new love' and 'trust'. This motif is designed for people hoping for a bright future or a new love to appear. The Hibiscus flower is the symbol of liveliness and overflowing happiness.



PUAMELIA プルメリア

ハワイ語でPuameliaといい、ハワイではとても身近な花で、甘くてやさしい香りを持つハワイで人気の花です。

芳香が強く、日持ちするのでレイに使用されたり、髪飾りとして身に着けたりして人々に親しまれています。

ハワイに咲きほこる、この可憐な白い花は、神が宿る神聖な花ともいわれています。

花言葉は、「気品」「親愛」「恵まれた人」「魅力」などで、プルメリアを身に着けると魅力的になるといわれています。

特に大切な人の幸せを願うもの、身を守る象徴としても考えられています。

The Puamelia flower is very well-known in Hawaii. It's subtly sweet scent makes it a popular flower.

The scent of this beloved flower makes it popular for use in leis and hair decorations. The sweet, white flower which only grows in Hawaii is also believed to be sacred.

The language of flowers consists of words like 'elegant', 'beloved', 'blessed' and 'charming', and people believe that wearing puamelia on their bodies will make them adopt these qualities.



KUMULIPO クムリポ

※エタニティのように一周石留めがされているもの。その中にはこのKumulipoが彫られています。

ハワイ語で「起源」を意味するクムリポ。寄せては返す流麗なスクロール(波)と、神が宿るといわれる神聖なマイレ、信頼と幸福を意味するハイビスカスがドラマティックに結びついたこのデザインは、海と大地の豊豊穣な自然に抱かれた楽園ハワイの起源を象徴しています。

また、この紋様には「愛する人を守る力」が宿っているともいわれ、古くからハワイアンのお守りとして大切に受け継がれてきました。

Like an eternity band, this version has a ring of stones around the screw. Kumulipo is engraved inside.

Kumulipo means "origin" in the Hawaiian language. The dramatic design which brings together flowing waves, the sacred maile leaves, and the Hibiscus flower, (which represents trust and happiness) shows Hawaii's abundance of natural beauty. This design is also said to protect one's lover and has been passed down through the generations.



ハンドルタイプ Handle type

3Dハンドル 3D handle



ハンドルの柄、薬指穴の形状をすり鉢形状に 立体型にし、握り易さを追求。親指の穴を大きく ひねり、開閉の安定感をさらに追求し開発された。

You make the pattern of the handle and the shape of the ring finger hole the solid type in the earthenware mortar shape, have pursued easiness of grasping and have developed it. You have twisted a hole of a thumb big, have pursued the stability of the opening and shutting more and have developed it.

メガネハンドル Opposing Handle





美容ハサミの原点と言えるハンドル。指穴が左右 対称であることから全てのカットシーンにおいて操 作性の面で安定感があると言われている。

The handle which can be called the starting point of beauty scissors. Because a finger hole is symmetricalness, it's said that they have a sense of stability in a face of the operability in all cut scenes.

オフセットハンドル Offset Handle



バーバーシザーの原点と言われるハンドル。親 指穴がシザーの支点に近い形状で作られている ので、開閉スピードを早くしたい方や手の小さい ユーザーにはカット時の開閉の安定感に定評。

The handle called the starting point of a barbershop scissors. A thumb hole is made with the shape near the fulcrum of a scissors, so in the stability of the opening and shutting when cutting in the small user of how to be here and a hand who made the opening and shutting speed early, excellent reputation.

材質紹介 Material

コバルト合金鋼 Cobalt

高純度の鋼鉄石を「低温ガス還元法(へネガス法)」という 特殊な精錬法により不純物を取り除き、多種の希少金属と 組み合わせ製鋼された特殊ステンレス材。

◎コバルトが含まれていることにより素地が硬く、従来の材質と 比較すると耐摩耗に優れ、靭性があり折れにくいので、刃物 鋼として適している。

◎錆に強く、切れ味も維持できる。

◎純コバルトと比較して軽量である。

The impurities within the high cobalt concentrated ore were removed by "Lean Gas (Low calorific gases) Redox Method". Then it's incorporated with rare metals to make this special stainless steel.

12 | Faith Scissors

·The cobalt content makes the steel relatively harder, at the same time, with increased wear resistance as well as toughness. This alloy is suitable for making scissors and knives as it does not break-off easily.

·With properties of wear resistance and corrosion resistance, the sharpness of scissors and knives lasts longer than conventional material.

·The molecular weight is generally lighter than pure cobalt.



超微粒子粉末鋼 Super-Particle Powder Steel

別名粉末ステンレスハイス

材料の不純物を取り除くために、溶鉱炉によって製鋼するのではなく、細かい粉末材料を一気に焼き固め る特殊な製法「粉末冶金法」を用いて製造した鋼材。超微粒子粉末鋼は、従来のシザーズより硬度の

刃の持ちがよくなり(永切れ)材質の粒子が細かくなったことで刃と刃の接点(触点)の摩擦抵抗が少なく なり、開閉の滑らかさも向上。素材の粒子がより細かくなったことで研磨時により精度の高い(刃性の高い) 仕上げが可能。

◎材質が硬く、微細な組織の鋼材である。

◎コバルト合金と比較すると永く切れを保つ。

◎刃物の四大条件(腐食耐性、硬度、靭性、耐摩耗性)に優れた高級刃物鋼である。

Also known as Powder Metallurgy High Speed Steel.

 $In order to get closer to 100\% \ purity (the lowest impurity content possible), "Powder Metallurgy" technique is used to press and the pressure of the press$ sinter metal power into special steel, instead of utilizing melting furnace.

The hardness of this Super-Particle Powder Steel is higher than conventional materials for scissor making. Hence, the sharpness of cutting edges lasts longer.

As a result of much smaller particle sizes yields lesser irregularities in crystal lattice in metallic microstructure level. This fine structure contributes to smoother shearing action due to less frictional force between two cutting blades.

Hence, more exquisite scissors are made available.

·The hardness of Super-Particle Powder Steel exceeds cobalt alloy in HRC of Rockwell scale. The molecular structure is highly

·It has higher wear resistance in property comparing to cobalt alloy.

·It is considered as high-grade steel as its property match four major criteria of suitable materials for cutting tools, namely wear resistance, corrosion resistance, hardness, and toughness,

※自社調べ ※The above information is obtained from our company.

※使用感は個人により感じ方が違いますのでご了承ください。

※尚、この考え方は当社独自の考え方ですのであくまでも参考程度にとどめてください。 ※製品の仕様は予告なく変更になる場合がございます。予めご了承ください。

*The above is only for reference as user experience may varies. User discretion is advised.

*Below is the description of the third element.

**The specification of the product will be sometimes change without notice. Please accept it beforehand.

CUT SERIES

髪の毛を切り、髪型を仕上げる。これはシザーワークの中で理 美容師皆様が毎日行なっている共通の事柄です。しかし、1つの 髪型を仕上げる過程はお一人、お一人で違いがあります。 当社では、この様々な過程において必要となるであろうシザーを包括 的に取り揃えるように努めております。

Cutting hair and then fine trimming are the daily routines for every hairstylist. We took into account general hair qualities and common customers' desires, as well as different techniques applied by each hair artist in our hair styling research. We've developed a wide range of cutting and thinning scissors to cater what a beautician could possible need for work.



DRY: 乾いた髪への使用に適する WET: 濡れた髪への使用に適する BLUNT CUT: ブラントカット(切り口をラインでしっかりそろえたい場合) SLIDE CUT: スライドカット(切り口をやわらかい形に表現したい場合)

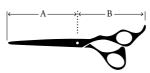
Shaggy Bob style. Whereas the horizontal axis represents the inclination of dry or wet shearing. The graph shows intended functionality of each pair of our product developers.

見た目では類似する製品でも、各種類、当社として使用用途の意図 Even for products that may look similar in appearance, they are developed with

BLUNT CUT WET SLIDE CUT

するところは違います。最終的には使い手の皆様に使い方は決めて different intentions and for different occasions. In terms of how to use the scissors, いただくわけですが、1つの目安としてシザー選定の際の参考情報と much as decisions are often made differently, these graphs is to guide beauticians





ALAMO 75E

超微粒子粉末鋼で造ったスタンダードモデル。印象的な刃のデザインは刃先の力強さをどう引き出すかの研究の結果、独特な化粧ネジ 採用でシザーズの存在感をより印象付けました。

This series focuses on the shearing power transmission to the cutting blades while engaging with Super-Particle Powder Steel material. Fashionable pattern on the tension screw and exquisite curvatures designs throughout the body make these stand out from the rest.

WH-55/60/65









WK-55/60/65 <

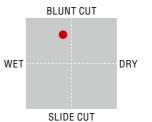




カット技法:WET、ブラント、フレンチカット

材料:超微粒子粉末鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、メガネタイプ

Handle material: SUS304 Convex edge, Opposing Handle

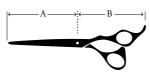




	WH-55	Inch: 5.5	A: 65mm	B: 91mm	Weight: About 51g
Ī	WH-60	Inch: 6.0	A: 75mm	B: 91mm	Weight: About 55g
	WH-65	Inch: 6.5	A: 87mm	B: 91mm	Weight: About 62g

WK-55	Inch: 5.50	A: 65mm	B: 91mm	Weight: About 54g
WK-60	Inch: 6.00	A: 75mm	B: 91mm	Weight: About 58g
WK-65	Inch: 6.50	A: 87mm	B: 91mm	Weight: About 65g





FOCUS B 71-712 B

水平二重ベアリング構造にしたことで開閉の安定感を最大まで引き出しました。刃形状の作りにより、様々なカットシーンで順応してくれます。 取り回しの良さにこだわって開発したシザーズです。

This series is our latest product line derived from Focus series. The scissors in Focus B are equipped with double bearing system at fulcrum which enables much more stable and smoother user experience. The special curvature design makes our scissors a great fit to the hands of hair artists. Even with smaller size of hands, hair artists are able to create various hair styles easily.

FL2B-57 / 62



左利き用もあります Left-hand Available





二重ベアリングシステム

FL2B-62

摩擦係数を限りなくゼロにし、今までにない開閉感を実現。

Inch: 6.25

開閉と切れ味の安定感を最大限引き出せるようにネジまわりの触点を面から点に 構造が進化。これにより従来まで気になっていたネジまわりの毛詰まり感も軽減で きました。

Double Bearing System

This system provides movement with absolutely ZERO friction. It's a one-of-a-kind design. In order for the scissors to have absolute stability when shearing, the original two contact points at the pivot area has evolved into multiple contact points. This reduces sheared hair being stuck in the gap around the tension screw and in the ride area.

FOCUS 74-712

「焦点」の名がついたこのシリーズでは、動きの柔らかさ、使いやすさなどに焦点を合わせ、長時間の使用でも大きな疲労を感じることなく お使いいただけます。刃形状をストレートにしたことで直線的なカットシーンでより的確なカットを実現しました。

This series is named "Focus" because the scissors are designed for focusing on smooth cutting experience to the users without causing fatigue or discomfort. The special shape of the scissors is designed for easy grasp to hair artists while providing excellent cutting maneuverability.

FH-575 / 625



左利き用もあります Left-hand Available





ベアリングシステム

FH-575

FH-625

Inch: 5.75

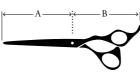
Inch: 6.25

開閉と切れ味の安定感を最大限引き出せるようにネジまわりの触点を面から点 に構造が進化。これにより従来まで気になっていたネジまわりの毛詰まり感も軽減 できました。

Single Bearing System

In order for the scissors to have absolute stability when shearing, the original two contact points at the pivot area has evolved into multiple contact points. This reduces sheared hair being stuck in the gap around the tension screw and in the ride area.





YMIR 131

必要最小限の開閉できれいなカットラインをつくり出すことができ、狙ったところを的確にカットできるシザーズを目指し開発しました。 同時に刃元から刃先までの切れ味の安定感も向上したシザーです。

Exquisite hair styles can be achieved with a few simple shearing motions. Ymir scissors allow beauticians to cut at places of their desires. These scissors serve continuous sharpness along the blades and provide well-balanced stability.

YM-55 / 60 <<

左利き用もあります Left-hand Available.



	YM-55	Inch: 5.5	A: 66mm	B: 92mm	Weight: About 53g
	YM-60	Inch: 6.0	A: 76mm	B: 92mm	Weight: About 57g
_					







カット技法: DRY, WET, ブラントカット 材料: コバルト合金鋼 ハンドル材質: SUS304 ハマグリ型, 3Dタイプ WE Cut technique: DRY/WET/BLUNT CUT Material: Cobalt Handle of material: SUS304 Convex edge, 3D Handle

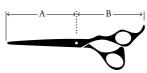


YI-55	Inch: 5.5	A: 68mm	B: 97mm	Weight: About 57g
YI-60	Inch: 6.0	A: 77mm	B: 97mm	Weight: About 61g



YS-55	Inch: 5.5	A: 66mm	B: 94mm	Weight: About 51g
YS-60	Inch: 6.0	A: 77mm	B: 94mm	Weight: About 54g





RETRO PAR

美容シザーズの原点。一切飾り気が無く細くシンプルだからこそ愛され続け、普遍の存在感があるからこそラインナップに在り続けています。 Retro series represents the original ideas of hairstyling scissors. This is a basic model that has been working with hairstylists for the longest time. The simple and plain design is always the one of the favorites for beauticians. The handling is simple and it's easy to use. These are considered must-have scissors for hairstylists among the basic models.

VM-45 / 50 / 55 / 60 <<





VM-45	Inch: 4.5	A: 46mm	B: 94mm	Weight: About 35g
VM-50	Inch: 5.0	A: 56mm	B: 94mm	Weight: About 39g
VM-55	Inch: 5.5	A: 66mm	B: 94mm	Weight: About 44g
VM-60	Inch: 6.0	A: 76mm	B: 94mm	Weight: About 48g

NEPHTHYS *プティス

1丁でのデザイン創りに最適なシザーを目指して開発。

フォルムを細くし、繊細なカットに対応しつつも、高硬度鋼材である超微粒子粉末鋼採用により、刃に伝えたい力が伝わり易くなりました。

This series is created exclusively for refine trimming to the desire area.

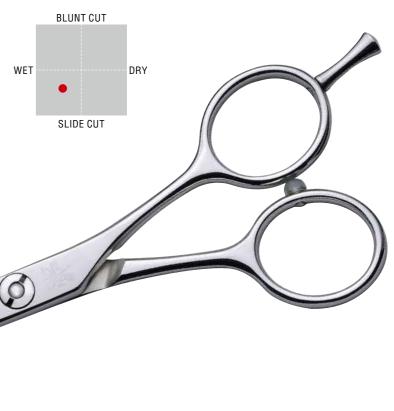
The narrow blade design allows hairstylists to make ultra-fine trimmings. The use of Super-Particle Powder Steel makes contact surfaces between static blade and dynamic blades smoother. Hence, the shearing force is easily directed to the blades.

TM-50 / 55 <<



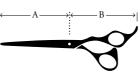






TM-50	Inch: 5.0	A: 55mm	B: 85mm	Weight: About 38g
TM-55	Inch: 5.5	A: 65mm	B: 85mm	Weight: About 42g





HIGHNESS MARK

長期にわたり理美容シザーズとして愛される、使い手を選ばないスタンダードモデル。 ベーシックなモデルだからこそ愛され続けている一品です。

These shears evolved from traditional hair scissors and they are well-suited for hair artists to make any forms of styling. Shall you need just a pair of scissors, this all-functional pair will be the best choice to keep.

HY-50/55/60/65/70

カット技法:WET、プラントカット 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、オフセットタイプ

Cut technique : WET/BLUNT CUT Material : Cobalt

Handle of material : SUS304 Convex edge, Offset Handle



	HY-50	Inch: 5.0	A: 5/mm	B: 90mm	Weight: About 48g
	HY-55	Inch: 5.5	A: 67mm	B: 90mm	Weight: About 51g
	HY-60	Inch: 6.0	A: 77mm	B: 90mm	Weight: About 55g
	HY-65	Inch: 6.5	A: 87mm	B: 91mm	Weight: About 59g
	HY-70	Inch: 7.0	A: 97mm	B: 91mm	Weight: About 64g
_					

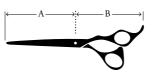
HM-50/55/60/65/70 <<



HR-50 / 55 / 60 / 65 / 70







HIGHNESS L MARK L

ハイネスシリーズの左利きバージョン。

左利きの方のために、シザーズラインナップも豊富に取り揃えています。

Our Highness L series is specially designed for left-handed hair artists. The scissors in this series come with same high-quality as in the Highness series and they perform well in a variety of haircuts and styles.

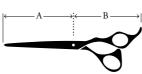




IM-55 (left-handed)	Inch: 5.5	A: 64mm	B: 92mm	Weight: About 45g	
IM-60 (left-handed)	Inch: 6.0	A: 74mm	B: 92mm	Weight: About 48g	

IY-55 (left-handed)	Inch: 5.5	A: 64mm	B: 89mm	Weight: About 50g
IY-60 (left-handed)	Inch: 6.0	A: 74mm	B: 89mm	Weight: About 53g





NADE AAF

ウェットカット、ドライカットどちらのシチュエーションでも1丁で対応できることを目的に開発しました。 シャープなフォルムで、どんなカットシーンにも特化しないことが特徴のシザーです。

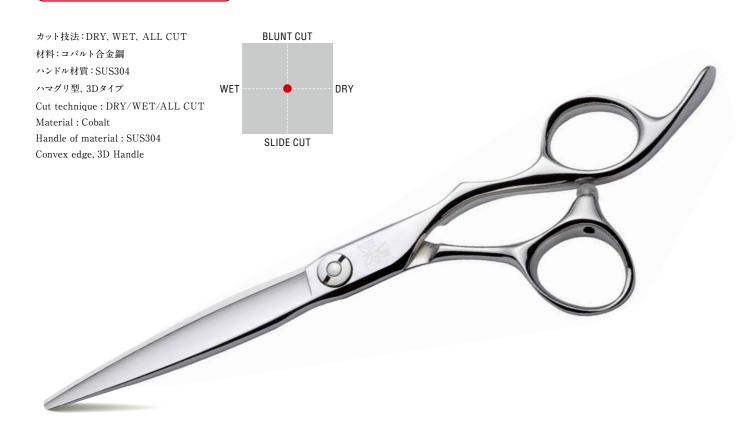
The scissors in Nade series are considered sharpest among the all in Faith product lines.

Nade is created to work well in both dry and wet cutting.

Hairstylists can easily get their hands on Nade scissors whilst making different designs on various hair qualities and types.



左利き用もあります Left-hand Available.



NI	-55	Inch: 5.5	A: 62mm	B: 103mm	Weight: About 57g
NI	-60	Inch: 6.0	A: 72mm	B: 103mm	Weight: About 61g



Weight: About 58g



Faith Scissors | 27 26 | Faith Scissors

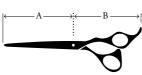
NM-60

Inchi: 6.0

A: 72mm

B: 93mm





AMOS TEX

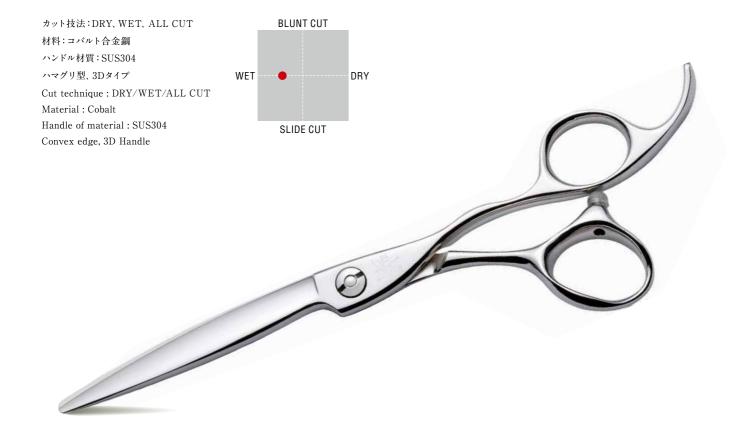
ウェットカット、ドライカットどちらのシチュエーションでも1丁で対応できることを目的に開発し、ラインを残したいカットにやや重点を置いている ことが特徴のシザーです。

This series was developed for various dry or wet shearing conditions. The scissors are featured with high smoothly maneuverability while leaving intentional scissor marks.

AH-55/60





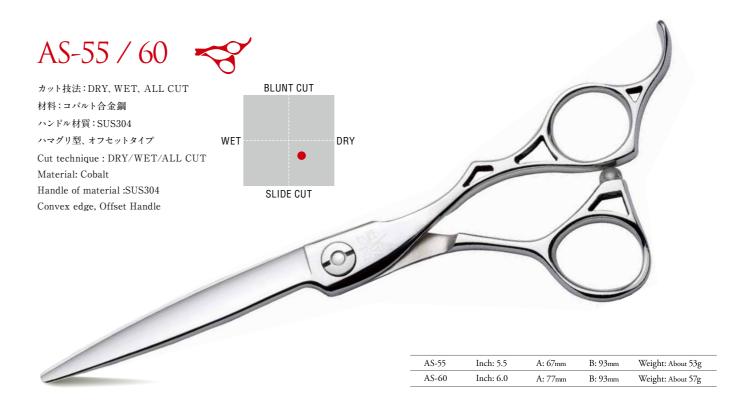


AH-55	Inch: 5.5	A: 62mm	B: 93mm	Weight: About 53g
AH-60	Inch: 6.0	A: 72mm	B: 93mm	Weight: About 58g

ARCHI 7-4

ウェットカット、ドライカットどちらのシチュエーションでも1丁で対応できることを目的に開発し、仕上がりに柔らかさを残すカットにやや重点を 置いていることが特徴のシザーです。

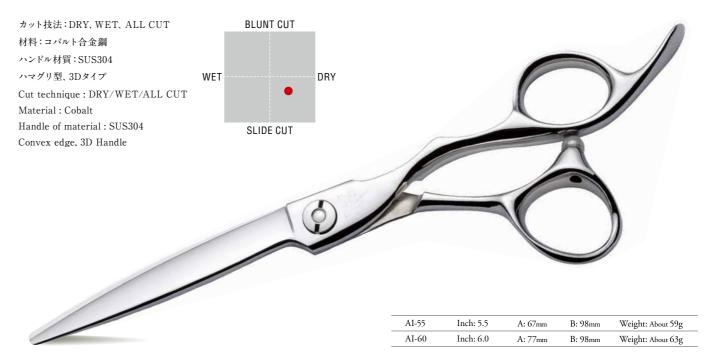
These shears are designed for catering variety of hair stylings while cutting dry or wet. They provide excellent slick cutting sensation and feel great to handle. This series is characterized by leaving smoothness at hair ends.



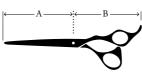












MOGUL EÖN

Mogulシリーズは、しなやかで自由自在な使い心地で、誰もが自分の思い描いた通りのスタイルにカットすることが出来ます。 中でも、ドライカット時においては、まさにフリースタイルでお使いいただけるはずです。あまり流通していない「フォルムの細い笹刃」の シザーです。使い手のシザーコントロール次第で、細い所や様々なカットシーンに対応が可能。

The Mogul series is fairly smooth and easy to use. Suitable for anyone, including beginners, to easily cut out the styles they desire. The special designed slender bamboo leaf blades are excellent for both dry and wet shearing. With mild adaptations of hair cutting techniques, hair artists can create various hair styles with ease.

MI-55/60/65



左利き用もあります



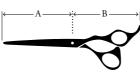
Inch: 5.5 A: 64mm B: 98mm Weight: About 54g MI-60 Inch: 6.0 A: 74mm Weight: About 58g MI-65 Inch: 6.5 A: 84mm Weight: About 63g

MM-55/60/65 <<









DIO FIA

スライドカットの使用時、より柔らかく、なめらかに対応できるように開発しました。

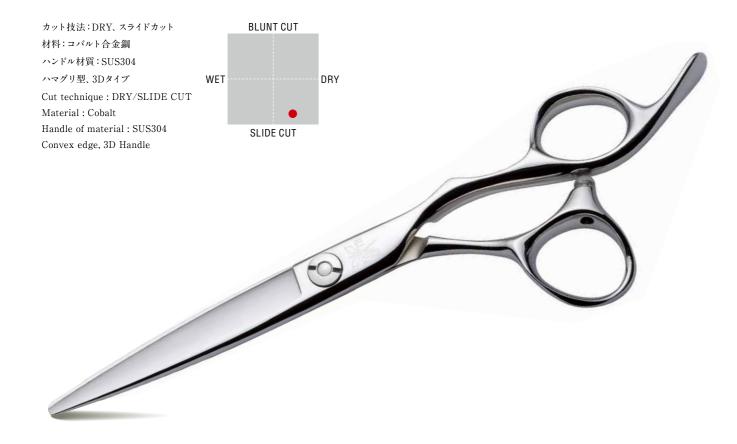
スライドカットに重点を置きつつもチョップカットへの対応機能も補完しているシザーです。

Dio series provides silky cutting experience when hair artists are making slide cuts.

They are designed for slicing, at the same time, but also suitable for making point cuts.



左利き用もあります



DI-60 Inch: 6.0 A: 74mm B: 100mm Weight: Al-	-55 Inch: 5.5 A: 67mn	B: 100mm Weight: About 54g	
Vegetine	-60 Inch: 6.0 A: 74mm	B: 100mm Weight: About 59g	



Weight: About 59g

Weight: About 54g

Weight: About 54g



Faith Scissors | 33 32 | Faith Scissors

DS-55

DS-60

Inch: 5.5

Inch: 6.0

A: 74mm

DM-60

Inch: 6.0

HINNIG SERIES

毛量を減らす、量感を調整することを起源に開発が始まったセニ ングシザーは、時代とともに進化し、カットラインが残りにくい製品の開 発や毛先の質感を表現する製品が開発されてきました。その後、乾 いた髪の毛に使用することが増えてくると、髪の毛へのダメージを最 小限に抑えることに配慮した製品が改良され、現在は立体感や収 まりを創り出すところまでの役割を担い、時代背景の中で進化してき

現在に至るまでの時代背景の中で様々なシーンにおいて開発さ れてきましたが、デザインを仕上げる過程においては、今現在も様々 な手段があることから、当社ではスタンダードと言われる製品から最 新のセニングまで多品目を揃えています。

> Thinning scissors were developed for adjustments of reducing or increasing the hair volume. With modern styling needs and technology advancement, we've developed thinning scissors that that allow sheared hair to blend in perfectly, offer better hair quality in appearance, so on and so forth. As the trend towards dry thinning shears, we also created dry thinning scissors that could complement hairstylists to avoid damages done to the hair. Enhancing shears' functionality to create 3-dimentional texture and stability to style non-frizzy looks are the examples of advancement of shearing technology. For the demands from the past to present, we've created series of thinning scissors in the processes of designs and developments. Due to constantly evolving shearing techniques, new types of scissors are still being created to address new demands. Therefore we have wide ranges of thinning scissors to meet different needs and techniques from the basics to the most advanced ones.

セニング櫛刃の種類と説明 Teeth Types and Descriptions for Thinning Scissors.

セニングシザーは様々な要素により製品ができており、それぞれがそ の製品としての役割を担っています。役割を決めるその要素を大き

1.櫛刃の本数

2. 櫛刃一本の幅の広さ

3. 櫛刃一本の先の形状

勿論そのほかにもこまかな要素はありますが大きく分けるとこの3つです。 その中でも3番の櫛刃一本の先の形状について少し説明します。

※尚、この考え方は当社独自の考え方ですのであくまでも参考程 度にとどめてください。

Thinning scissors are made up of various elements, each of which has its own function

Three major elements are classified as follows:

1. Number of the teeth

2. The width of the teeth

3. The shape of the teeth

Of course there are other sub-elements, but the above three represents the most crucial ones. Below is the description of the third element.

* The above serves as reference as they are our company's production

階段刃 Serrated Teeth

櫛刃一本の先が、階段状にギザギザになっているセニングシザー

階段刃の長所は、的確な毛量調整です。狙ったところをピンポイン トに量感調整ができます。使用用途は毛髪が濡れている時にその 性能が最大限に発揮されます。

※梳ける率が50%を超える製品を除きます。

These thinning scissors come with serrated teeth and the feature of serrated teeth is to provide the power for fine tuning hair volume. Hairstylists can easily make fine adjustment to hair volume at desire places. They are good for both dry and wet shearing, but the cutting power increases when performing wet

* The above is not applicable to thinning scissors that feature cutting power of 50% or above.

フラット刃 Flat Teeth

櫛刃一本の先が、平らになっているセニングシザーです。 フラット刃の長所は、馴染ませです。ある程度毛髪に負担がかから ない範囲で切れます。よって、逃しながら切っていることになります。 使用用途は毛髪が乾いている時にその性能が最大限に発揮され

※梳ける率が30%を超えるフラット刃製品使用を濡れている毛髪 に使用の際は、毛髪の残り方や仕上がり状態をよく観察してのご 使用をおススメします。

As the name implies, these teeth are flat at cutting edges and their feature is creating natural looking styles. The damages done to the hair is minimal as its sharp edges make clean cuts and allows some of the hair to slip away.

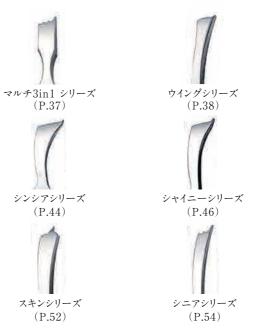
This type of thinning scissors work well when shearing dry.

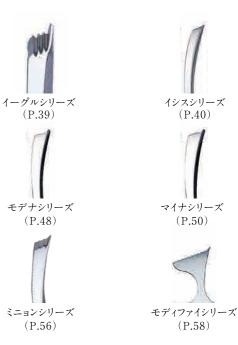
* When you're making a wet shearing with scissors that come with thinning power of 30% or more, it is advisable to watch out for the amount of hair being cut off and pay attention to the whole styling. The thinning powers indicated in the catalogue are the references for dry shearing. Therefore the thinning power may escalate much when cutting wet.

イシスシリーズ

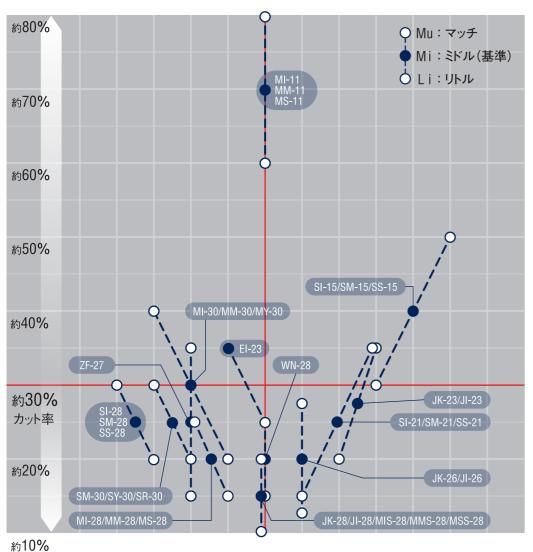
(P.40)

(P.50)





CUT (%) HI カット率:多い



DRY

乾いた髪への 使用に適する

濡れた髪への 使用に適する

WET

CUT (%) LOW カット率:少ない

グラフの説明 Description of the graph

見た目では類似する製品でも、各種類、当社として使用用途の意図 するところは違います。最終的には使い手の皆様に使い方は決めてい ただくわけですが、1つの目安としてシザー選定の際の参考情報として 活用ください。

DRY: 乾いた髪への使用に適する WET: 濡れた髪への使用に適する

CUT(%): カット率

We acknowledge that even using the same technique of styling, same pair of scissors and same way of cutting to a person, the end result may vary under different circumstances (e.g. weather, temperature, water quality...etc.)

In terms of how to use the scissors, much as decisions are often made by beautician, we'd appreciate if these graphs can guide beauticians to select right pairs for the right jobs.

Horizontal axis represents the intention of dry or wet shearing. Vertical axis represents the shearing power in percentage (%). The graph shows intended functionality of each pair of our product developers.



MULTI-3IN1 Ruf 3in1

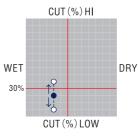
現代のテクノロジーを駆使した逸品。ダイヤル切り替え機能を搭載したことで、3段階の梳き率を自由自在にセッティング可能にした。 この1丁がセニングシザーの新たな可能性を広げます。

These are special products built with modern technology. A simple knob twisting at pivot gives three different thinning powers to the fingers of hairstylists. These specially designed Multi-3in1 thinning scissors bestow more varieties of stylings and settings to hair artists.



左利き用もあります

カット率:15%、25%、35%(切替可能) 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、3Dタイプ 刃:27目 Cut out:15%,25%,35% (switchable) Material: Cobalt Handle of material: SUS304 Convex edge, 3D Handle Blade: 27 Teeth



DRY Courtewall O

ZF-27 Overall Length: 171mm Weight: about 52g



WING para

水平垂直二重ベアリングを採用した逸品りネジ周りの髪の毛の詰まりを軽減し、これにより開閉動作の安定感を向上させ、 長時間使用した時のストレスを軽減させる。(個人差有り)

This unique pivot design allows hairstylists to fully use every inch of the cutting edges. Single-bearing system provides incredible stability for smoother shearing actions and highly reduces tension buildup between palm and fingers after a long period of use. Sheared hair is less likely being stuck in the gap around the tension screw and in the ride area of these thinning scissors.





左利き用もあります

カット率:15%~25% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、3Dタイプ 刃:28目 Cut out:15%~25% Material: Cobalt Handle of material: SUS304 Convex edge, 3D Handle Blade: 28 Teeth

WN-28

Overall Length: 165mm

Weight: about 55g





開閉と切れ味の安定感を最大限引き出せるようにネジまわり の触点を面から点に構造が進化。これにより従来まで気になっ ていたネジまわりの毛詰まり感も軽減できました。

Single Bearing System

In order for the scissors to have absolute stability when shearing, the original two contact points at the pivot area has evolved into multiple contact points. This reduces sheared hair being stuck in the gap around the tension screw and in the ride area.

EAGLE 1-jn

髪の毛の切り口への負担を最小限に抑えるために櫛刃にも鋭利な刃を施した製品。 切ったところの残る髪の毛が自然なボリューム感を作ってくれることを狙って開発された。

The distinctive serrated cutting edges of these scissors resemble the wings of the eagles. Refined edges at each tooth are designed specifically for diminishing damages done to the cut sections of the hair while leaving fluffy and natural look.



カット率:25%~35% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、3Dタイプ 刃:23目 Cut out: 25%~35% Material: Cobalt Handle of material: SUS304 Convex edge, 3D Handle Blade: 23 Teeth



EI-23 Overall Length: 172mm Weight: about 61g

Faith Scissors | 39 38 | Faith Scissors



ISIS 122

特殊金属を採用し開発された逸品。従来の金属よりも摩擦係数が下がり、開閉の滑らかさが向上し、 乾いた固い髪の毛に使用しても長期間に渡り刃のコンディションがキープされることを狙い開発されたセニング。

These thinning scissors were developed with special metals which greatly reduce frictional force when in action comparing to a conventional pair. Hairstylists can feel a much silkier shearing motion even cutting with dry and coarse hair. The cutting edges are more resistant to wear and stay sharp a lot longer.







JK-23 Overall Length : 165mm Weight: about 59g





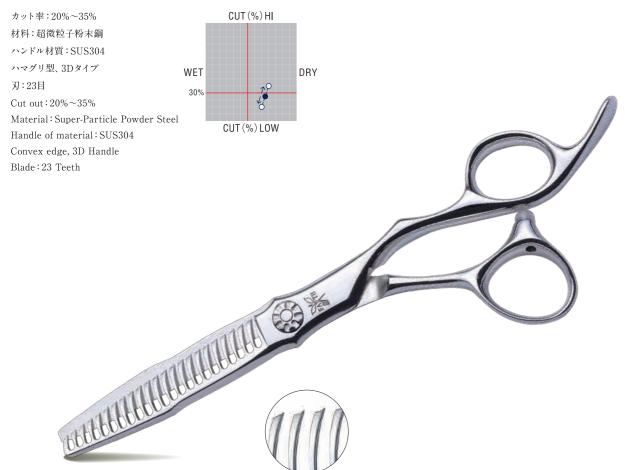


ISIS 122

特殊金属を採用し開発された逸品。従来の金属よりも摩擦係数が下がり、開閉の滑らかさが向上し、 乾いた固い髪の毛に使用しても長期間に渡り刃のコンディションがキープされることを狙い開発されたセニング。

These thinning scissors were developed with special metals which greatly reduce frictional force when in action comparing to a conventional pair. Hairstylists can feel a much silkier shearing motion even cutting with dry and coarse hair. The cutting edges are more resistant to wear and stay sharp a lot longer.





JI-23 Overall Length : 173mm Weight : about 58g







SINCERE YYYT

毛量を調整しながらも、シザーで間引いたような質感の表現への可能性が広がることを狙って開発されたセニング。 乾いた髪の毛に使用した時に本製品の良さが活かされる。

Just like the name, it's as sincere as a master of handcraft scissors. These quality-guaranteed shears are arisen from the hands of a meticulous master. They were developed to match up the results of a pair of professional thinning scissors even when making a dry cut.



左利き用もあります

カット率:30%~50% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、3Dタイプ 刃:15目 Cut out:30%~50%

Material: Cobalt Handle of material: SUS304 Convex edge, 3D Handle Blade:15 Teeth



Overall Length: 172mm Weight : about 61g





Faith Scissors | 45 44 | Faith Scissors



SHINY >+1=-

乾いた髪の毛に使用した時、切り口に与えるダメージを軽減させ、より自然にヘアースタイルが仕上がることを狙って開発されたセニング。 目指すのは、乾いた髪の毛に使用するこれからのスタンダードセニング。

These pairs bring out the true skills of hair artists. Like the name Shiny, end result can make hairstylists' craftsmanship glow. Natural look is the main special feature which diminishes the damages to the cut sections of hair when shearing dry. This series caters well for the needs for a quick (dry) haircut.



左利き用もあります

材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、3Dタイプ 刃:21目 Cut out:15%~35%

カット率:15%~35%

Material: Cobalt Handle of material: SUS304 Convex edge, 3D Handle Blade: 21 Teeth



SI-21 Overall Length: 172mm Weight: about 60g





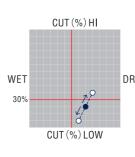
カット率:15%~35% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、メガネタイプ

刃:21目 Cut out:15%~35%

Material: Cobalt Handle of material: SUS304

Convex edge, Opposing Handle

Blade: 21 Teeth





SM-21 Overall Length: 167mm Weight: about 61g

SS-21

カット率:15%~35%

材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、オフセットタイプ 刃:21目 Cut out:15%~35% Material: Cobalt

Handle of material: SUS304 Convex edge, Offset Handle Blade: 21 Teeth



Overall Length: 167mm Weight: about 56g

Faith Scissors | 47 46 | Faith Scissors



MODENA EFT

濡れた髪の毛の量感調整、乾いた髪の毛の質感調整どちらにもある程度対応できるスタンダードセニングを目指し開発された製品。 The Modena series is an artistic form of thinning scissors which supports hair designers to make the best looks for their clients. These fundamental thinning shears allow designers to easily make adjustments on hair volume when shearing either dry or wet.



左利き用もあります Left-hand Available.



MI-28 Overall Length : 172mm Weight : about 63g



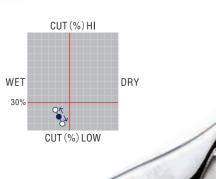


カット率:15%~25% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、メガネタイプ 刃:28目 Cut out:15%~25%

Material: Cobalt

Handle of material: SUS304 Convex edge, Opposing Handle

Blade: 28 Teeth



MM-28 Overall Length: 167mm Weight: about 62g

MS-28

カット率:15%~25%

材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、オフセットタイプ 刃:28目

Cut out:15%~25% Material:Cobalt

Handle of material: SUS304 Convex edge, Offset Handle Blade: 28 Teeth



MS-28 Overall Length: 167mm Weight: about 58



MAINA 71+

Modenaシリーズの細いタイプ。

細身になったことで、基本スタイルのセニングシザーを更にスムーズに使っていただけます。

The Maina series evolves from Modena and is more slander in appearance. These scissors create a smoother trimmed texture than other basic thinning scissors while giving hair artists better visibility.



左利き用もあります Left-hand Available.



MIS-28 Overall Length : 172mm Weight : about 55g



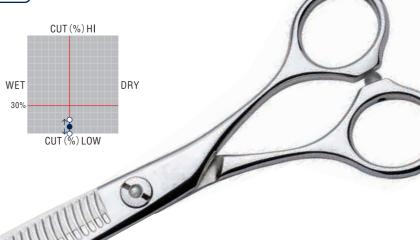
左利き用もあります Left-hand Available.

カット率:10%~20% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、メガネタイプ 刃:28目

Cut out:10%~20% Material:Cobalt

Handle of material: SUS304 Convex edge, Opposing Handle

Blade: 28 Teeth



MMS-28 Overall Length: 167mm Weight: about 56g

MSS-28

カット率:10%~20% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、オフセットタイプ 刃:28目

Cut out:10%~20% Material:Cobalt

Handle of material: SUS304 Convex edge, Offset Handle Blade: 28 Teeth



MSS-28 Overall Length: 162mm Weight: about 59g



SKIN x+>

櫛刃の先端に二種類の形状の櫛刃を1本ずつ交互にセッティングし製品化。 カットラインが残りにくくなるように、自然な仕上がりを狙い開発された製品。

These thinning scissors are designed to create silky result which is almost like a smooth beautiful skin. With two types of cutting teeth arranged alternatively which are beneficial to make the sheared hair blend in naturally.



左利き用もあります

カット率:20%~30% CUT (%) HI 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、3Dタイプ WET DRY 刃:28目 Cut out: 20%~30% Material: Cobalt CUT (%) LOW Handle of material: SUS304 Convex edge, 3D Handle Bladel: 28 Teeth

SI-28 Overall Length: 172mm Weight: about 59g







SENIOR >=7

近年、スタンダードに使われて来た製品。濡れた髪の毛に使用した際に製品の役割を最大限発揮し、狙ったポイントの量感調整に最適使用を狙って開発された製品。

The word "Senior" is often perceived as elder person with experience. In the world of cosmetology, the Senior Series of thinning scissors can help beauticians provide the best trimming effects to their clients.

In recent years, hair artists have used these standard-width thinning scissors to maximize their performance when shearing wet. It's designed for easy focusing on the hair volume at thinning areas.



左利き用もあります Ceft-hand Available.

カット車: 20%~30% 材料: コパルト合金網 ハンドル材質: SUS304 ハマグリ型、メガネタイプ 刃: 30目 Cut out: 20%~30% Material: Cobalt Handle of material: SUS304 Convex edge, Opposing Handle Blade: 30 Teeth

SM-30 Overall Length : 162mm Weight : about 51g



SY-30 Overall Length : 162mm Weight : about 54g



カット率: 20%~30% 材料: コバルト合金鋼 ハンドル材質: SUS304 ハマグリ型、オフセットタイプ 刃: 30目 Cut out: 20%~30% Material: Cobalt Handle of material: SUS304 Convex edge, Offset Handle Blade: 30 Teeth



SR-30 Overall Length : 162mm Weight : about 55g



MIGNON ===>

Senior(シニア)シリーズで、切れる量を増やした製品。

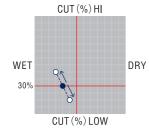
切れる量を増やしても、切れ味が硬くならないように入念に櫛刃のセッティングを行い開発された製品。

The product which was increased in the amount of cutting in the Senior series.

A product developed by carefully setting the comb blade so that the sharpness does not become hard even if the amount of cutting is increased.



カット率:20%~40% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、3Dタイプ 刃:30目 Cut out: 20%~40% Material: Cobalt Handle of material: SUS304





Overall Length: 175mm Weight: about 60g



カット率:20%~40% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、メガネタイプ 刃:30目

Cut out: 20%~40% Material: Cobalt

Handle of material: SUS304 Convex edge, Opposing Handle

Blade: 30 Teeth



MM-30 Overall Length: 169mm Weight: about 62g

MY-30

カット率:20%~40% 材料:コバルト合金鋼 ハンドル材質:SUS304 ハマグリ型、オフセットタイプ

刃:30目 Cut out: 20%~40% Material: Cobalt

Handle of material: SUS304 Convex edge, Offset Handle Blade: 30 Teeth



Overall Length: 163mm



MODIFY EF1771

カットシザーのような感覚で使用できるセニング。切り口がカットシザーよりも自然になり、切れる量が多いので、刈り込み感覚で使用でき、 切り口は自然な表現ができる。

カットシーンによっては間引き感覚での使用も狙い開発された製品。

This series provides the opportunity for fun exploration by giving your value clients brand new sensations. These thinning scissors can be used as cutting scissors while offer a better natural look at sheared lines.

Relatively high thinning power makes these perfect for mass thinning work like thinning short hair male clients.



左利き用もあります



Overall Length: 172mm Weight: about 63g

MM-11 **≪**



MM-11 Overall Length: 168mm



刃:11目 Cut out: 60%~80% Material:Cobalt Handle of material:SUS304



Overall Length: 167mm

コーティング加工 Coating processing

ともにキズからシザーを守ります。 特殊加工と組み合わせてコーティングして頂けば世界 に1丁しかいない、あなただけのシザーを作ることが出来

ハードカラーコーティングはシザーの個性を演出すると

While highlighting the different features the scissors offer, the color coating also helps to protect your scissors. You can create your very own, unique pair of scissors by choosing from our variouspersonalization options below.



ネジ Screw

自在ネジ(手回しネジ)

Free screw(wanual screw)



0.35mmという細がなネジ目により微調整が可能。 緩み防止のロック機能とテンション機能付。

Using the 0.35mm screw, you can make small adjustments to the tension of the scissors. There is a tension lock that helps keep the blades from loosening.

埋め込みネジ

Padding screw



緩み防止機能と扱いやすさ兼えた新タイプの ネジです。 ネジを埋め込み、よりコンパクトにしたタイプです。

We've created a new type of screw that you can use to tighten the blades on your scissors when needed. This screw is directly implanted into the scissors creating a more compact feel.

アルミ埋め込みネジ

Coler light padding screw



より軽く操作性をよくする為に 開発した軽量合 金ネジ。カラー7色からお選びください。 ピンクゴールド、ロイヤルブルー シャンパンゴー ルド、ガンメタ、レッド、ピンク、パープル

The screw is made of lightweight metal for increased operativity. Option 7 colors:

Pink Gold/Champagne Gold/Pink/Grey/ Red / Royal Blue / Purple



アルミ指かけ/アルミポイントカバー Aluminum finger rest / Aluminum pointer cover

アルミだからできるアルマイトのカラーバリエーションからお好きな色を お選びいただけます。

ネジとセットで色のコラボをお楽しみください。

Because we use aluminum, you can choose any color you'd like for your

Please choose any color combination for your scissors and the screw.





アルマイトカラー参考色: ピンクゴールド/シャンパンゴールド/ピンク/ガンメタ/レッド/ロイヤルブルー/パープル Color Variation: Pink Gold/Champagne Gold/Pink/Grey/Red/Royal Blue/Purple

リング Ring

半透明でカラフルなシザーリング。指穴が大きくハサミが安定しない場合に調整用としてお使いください。 トリマーに合わせたスリーサイズをご用意しております。

Because we use aluminum, you can choose any color you'd like for your scissors.

Please choose any color combination for your scissors and the screw.

Size: SS·S·M



特殊加工 Special option

ギザ刃加工 Notched Blades

片方の刃にギザギザの加工をし、髪の毛の滑りをストッ プ、ストレートカットに最適です。サイズ6.5インチ、刃渡り 70mmの鋏まで。



Notched blades on one side are perfect to stop hair from slipping when performing a straight cut. We can offer this for scissors that are 6.5 inches with a blade that is

金属ヒットポイント取付け Add a metal bumper

開閉時に"カチカチ"と音がするようになります。

When you open and close the scissors, they should make a "chk chk" noise.

小指掛取り Pinky rest

着脱式小指掛穴埋め。 Removable pinky rest with hole.

石入れ Add Stones

詳しくは、別途お問い合わせください Please contact us for more details about special orders.



ネーム入れ Monogrammed

日本語またはローマ字の活字体で鋏ネジ下部分に入れます。(最大14文字

レーザー彫刻ですので、入れた名前は取れません。

特注シザーズ・プライベートブランドシザーズ サロン様向けオリジナルシザーズ の製作もいたします。

We can add a name in Roman letters beneath the screw. (Biggest font available is size 14). The name will be engraved with a razor, so it cannot be removed. We also manufacture scissors labeled for a private brand, salon or original series. Please inquire for details.

スリット加工(ハンドル部) Handle Engraving

ハンドル部分に施したお洒落な模様 We can add a stylish handle design



※鋏の種類等により、一部加工が不可能なものもあります。詳しくは問い合

Depending on the style of scissors, some of these processes may not be possible.Please inquire if you'd like more information about our offerings.

お客様のご要望に合わせて各種特殊加工をお引き受けいたします。

We can fulfill various kinds of special orders.

鋏の名称と構造図 Scissor names and diagram

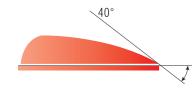


刃形状断面図 Diagram of blade shapes

鋏は3タイプの波形があり、スタイルや用途、プライスに合わせて採用しています。

There are three types of ripple marks on the scissors.

薄はまぐり刃 Slight Clam Blade

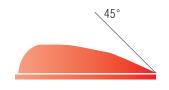


刃断面図(40°) Diagram of the Blade Cross-Section (40 Degrees)

最も鋭利な刃角度と刃付けをしてあり、シャープで滑らかな切れ味を追求。最後は職人の手による仕上げで、芸術的な切れ味を実現。

This is the sharpest angle blade that we make and it offers up an extremely sharp, slippery cut. The scissors were finished by a craftsman and they offer an artistic edge.

はまぐり刃 Clam Blade

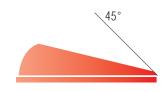


刃断面図 (45°) Diagram of the Blade Cross-Section (45 Degrees)

刃の長所を生かし、最新技術を導入して完成したのがはまぐり刃です。ソフトでシャーブな切れ味を維持しつつ、使い手を選びません。

The 'Hamaguri' or 'Clam' is the finest blade design and requires the utmost skill and newest technology to make. The design allows for a consistent soft, sharp cut for any stylist.

平段刃 Flat Blade (or Straight Blade)



刃断面図(45°) Diagram of the Blade Cross-Section (45 Degrees)

最もボビュラーで扱いやすい刃です。平刃で刃身が軽量なので、軽快なカットが可能です。

This blade is our most popular and the easiest to use.

The body of the blade is flat, so it is easy to perform a light, simple cut.

メンテナンス Maintenance

新たに購入したはさみは About your new scissors:

使い始めは十分に慣らし切りをして下さい。極力硬い毛髪は避けてウェットの状態かドライならば柔らかい毛髪を最低5人~10人を目安にして、ブラントカットによる慣らし切りすることをおすすめします。 その後、セーム革で手入れをしながら更に10人~20人程度の慣らし切りをして頂きますと、スライド・ストローク・チョップなどのカット技法にも十分に対応できる状態となります。

When you begin using your new scissors, please break them in. We recommend that you avoid cutting extremely coarse hair. Aim to do 5-10 cuts on soft hair (whether it be wet or dry) first. We recommend doing only blunt cuts. Then, while consistently cleaning scissors with a chamois rag, once you have cut about 10-20 people you can begin performing slide cuts, stroke cuts and chops with the scissors.

日常のお手入れ方法で Scissor Maintenance Tips

◎使用後セーム革で拭くことを怠りますと返り刃の出すぎが原因で切れ味が鈍くなり、ご使用の際に不自然な力が鋏の開閉時に加わり、鋏のバランス不良、刃の磨耗 につながります。

Please use the deerskin to wipe and clean the scissor every time after using it, if not, the lack of maintenance will influence the sharpness of scissor. Also, unnatural gesture will bring unbalanced pressure on the top of scissor. These 2 situations above are main reasons of the abrasion of scissor.



◎カット鋏の拭き方は、片刃式根元から刃先に向かって刃の部分にセーム革がよく当たるように親指を前に押し出す様な感覚でせいて下さい。

The best way to clean our scissors is to fully wipe one blade at a time from the base to the end with chamois leather. Place your thumb on top and pull down, away from you.

◎セニング鉄の棒刃は、カット鋏と同じように、根元から刃先に向かって刃の部分にセーム革が当たるように親指を前に押し出す様な感覚で、櫛刃は櫛目に沿って背の部分から刃に向かって拭いて下さい。

Thinning shears can be cleaned in the same way. Use chamois leather to wipe from the base of the blade to the tip, with your thumb on top pull away from you. Wipe the teeth from the inside to the outside.



◎鉄の使用回数によって異なりますが少なくとも1日数回セーム革で拭いて下さい。指を切らないようセーム革を2~4枚に重なるように折りたたんでご使用下さい。

Try to wipe your scissors with the chamois cloth several times a day, but the number can change depending on how much you use them. When wiping, fold two to four pieces of the leather so as to avoid cutting yourself.

使用上の注意 Things to know about the scissors:

◎ネジを緩めないでご使用下さい。

Please do not loosen the screw when using scissors.

◎押し切り(親指で動刃を押しながらハサミを開閉すること)をしますと、ハサミのバランスが悪い状態で開閉され、刃が磨耗しやすくなるので、押し切りは出来るだけしないでご使用下さい。

When opening and closing the scissors, if you press down on the moving blade with your thumb it can cause the scissors to move in an unbalanced way, which can make the scissors wear out quickly. Please try not to push down on the scissors when cutting.

◎当社のハサミは、極めて錆びにくい材質ですが、水分、パーマ液などが付着した状態で放置しますと錆びる原因になりますので、その都度よく拭き取って下さい。

Though we use materials that will not rust, please keep your shears away from hair chemicals and prolonged exposure to water. Letting chemicals set on any part of your shears may affect the surface. Be sure to rinse any chemical solutions from your shears immediately.

◎鋏を傷つけない為に使用後は、ハサミケースやハサミスタンド等にハサミ同士が接触しないように保管して下さい。

So as not to scratch or damage your scissors, please store your scissors in a case or on a stand when you are not using them.



◎使用中に細かい髪の毛が、接触支点内(ネジ部分)に入りますので、下記の写真のようにハサミ用の油を支点内に少量差して 下さい。

When performing a cut, hair can get caught in the screw. Refer to the diagram below and apply a small amount of scissor oil to the blades.

会社概要

社 名 モトコマ(株) シザー事業部

創 業 明治17年(鋏起業平成15年)

営業内容 理美容鋏製造・販売、アフターメンテナンス

営業範囲 日本国内、国外(アメリカ、ヨーロッパ、韓国、台湾)

本社住所 〒959-1151 新潟県三条市猪子場新田421-1

TEL 0256-45-5116 FAX 0256-45-5377

Company Profile

Address:

Company name: Motokoma Manufactory Co., Ltd.

Founded: 1884 (Motokoma Scissors Division established: 2002)

Scope Of Business: production, sales, and after-sales service of

hairstyling scissors and related products
Region of business: Europe, USA, Japan, Korea, and Taiwan)

No.421-1,Sanjo City,Niigata Pref,959-1151, Japan TEL +81-256-45-5116 FAX +81-256-45-5377